



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по интермодальным  
перевозкам и логистике****Пятьдесят шестая сессия**

Женева, 21 и 22 октября 2013 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня  
пятьдесят шестой сессии<sup>1, 2</sup>,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве  
и откроется в понедельник, 21 октября 2013 года, в 14 ч. 30 м.

**I. Предварительная повестка дня**

*Примечание:* Сессия Рабочей группы (WP.24) пройдет параллельно с шестьдесят седьмой сессией Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2) (23–25 октября 2013 года). Подробная информация и документация к сессии SC.2 имеются по адресу [www.unece.org/trans/main/sc2/sc2.html](http://www.unece.org/trans/main/sc2/sc2.html).

---

<sup>1</sup> По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакой документации распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН <http://www.unece.org/trans/wp24/welcome.html>. В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([wp.24@unece.org](mailto:wp.24@unece.org)) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (ком. С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

<sup>2</sup> Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН [www.unece.org/trans/registfr.html](http://www.unece.org/trans/registfr.html). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте ([wp.24@unece.org](mailto:wp.24@unece.org)) либо по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate, 14 Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер: 740 30). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте [www.unece.org/meetings/practical.htm](http://www.unece.org/meetings/practical.htm).

1. Утверждение повестки дня
2. Новые изменения и оптимальная практика в области интермодальных перевозок и логистики
  - a) Тенденции и эффективность работы в секторе интермодальных перевозок и логистики
  - b) Деятельность Европейской комиссии в области интермодальных перевозок и логистики
  - c) Общеевропейские изменения в стратегиях в области интермодальных перевозок и транспорта в целом
  - d) Устойчивое развитие и интермодальные перевозки
3. Национальные стратегические меры по стимулированию интермодальных перевозок
4. Последующая деятельность в контексте темы 2012 года: "Интеллектуальные транспортные системы (ИТС): возможности и вызовы для интермодальных перевозок"
5. Тема 2013 года: "Вес и размеры интермодальных транспортных единиц в общеевропейском контексте"
6. Выбор темы для существенного обсуждения в 2014 году
7. Европейское соглашение о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП)
  - a) Статус Соглашения СЛКП и состояние принятых предложений по поправкам
  - b) Предложения по поправкам (обновление и расширение сети СЛКП)
  - c) Предложения по поправкам (минимальные требования к инфраструктуре и эксплуатационные характеристики)
8. Протокол о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Соглашению СЛКП
  - a) Статус Протокола
  - b) Предложения по поправкам
9. Пересмотр Руководства ИМО/МОТ/ЕЭК ООН по укладке грузов в интермодальные транспортные единицы (грузовые транспортные единицы)
10. Деятельность Комитета по внутреннему транспорту ЕЭК ООН и его вспомогательных органов
11. Выборы должностных лиц
12. Проект программы работы, двухгодичной оценки и плана работы
  - a) Проект программы работы и двухгодичной оценки на 2014–2015 годы
  - b) Проект плана работы на 2014–2018 годы
13. Сроки и место проведения следующей сессии
14. Резюме решений

## II. Аннотации

### 1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/132

### 2. Новые изменения и оптимальная практика в области интермодальных перевозок и логистики

#### а) Тенденции и эффективность работы в секторе интермодальных перевозок и логистики

Рабочая группа, возможно, пожелает провести обмен мнениями об имевших место и будущих тенденциях и изменениях в области интермодальных перевозок и логистики в странах – членах ЕЭК ООН на основе информации, предоставленной Международным союзом по комбинированным автомобильно-железнодорожным перевозкам (МСККП), Международным союзом железных дорог (МСЖД) и другими международными организациями и отраслями.

**Документация:** неофициальный документ, распространенный на сессии

#### б) Деятельность Европейской комиссии в области интермодальных перевозок и логистики

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение о деятельности за последнее время и планах будущей работы Европейской комиссии (ГД МОТР) в сфере интермодальных перевозок и логистики.

#### в) Общеевропейские изменения в стратегиях в области интермодальных перевозок и транспорта в целом

Под эгидой Международного транспортного форума (ОЭСР/МТФ-2009) был подготовлен национальный экспертный обзор по международным перевозкам в Турции (ECE/TRANS/WP.24/125, пункты 12 и 13). Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о результатах реализации проекта, осуществлявшегося в 2012 года Министерством транспорта, судоходства и коммуникаций Турции в сотрудничестве с Министерством транспорта Испании, под названием "Укрепление интермодальных перевозок в Турции".

Предполагается, что другие участники кратко проинформируют о последних изменениях в своих странах, включая новые стратегии правительств и меры, принимавшиеся бизнес-сообществом, в связи с интермодальными перевозками.

Приветствуются аудио- и видеоматериалы и краткая письменная документация, которые могут быть распространены секретариатом в случае их заблаговременного получения до начала сессии. Делегациям, желающим сделать такие сообщения, следует проинформировать об этом секретариат за несколько дней до сессии.

**Документация:** неофициальные документы, распространенные на сессии

**d) Устойчивое развитие и интермодальные перевозки**

Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению итоговый документ Конференции по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций (Рио-де-Жанейро, 20–22 июня 2012 года), в котором транспорту и мобильности отводится центральная роль в устойчивом развитии и в котором заявлено о поддержке развития энергоэффективных мультимодальных транспортных систем (A/CONF.216/L.1, пункты 132 и 133).

Рабочая группа будет проинформирована о результатах разработки проекта Организации Объединенных Наций по развитию будущих систем внутреннего транспорта (ForFITS) на глобальном уровне, инструмента мониторинга и оценки выбросов диоксида углерода (CO<sub>2</sub>) на внутреннем транспорте, включая "преобразователь" стратегии содействия смягчению последствий изменения климата.

Рабочая группа, возможно, также пожелает рассмотреть и прокомментировать документ секретариата о выбросах из дизельных двигателей и их воздействии на загрязнение воздуха (неофициальный документ № 1 WP.24 (2013 году)).

**Документация:** неофициальный документ № 1 WP.24 (2013 год) и другие неофициальные документы

**3. Национальные стратегические меры по стимулированию интермодальных перевозок**

В соответствии с решением Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) ЕЭК ООН Рабочая группа продолжает работу, проводившуюся прежней Европейской конференцией министров транспорта (ЕКМТ) в области а) мониторинга и анализа национальных мер по стимулированию интермодальных перевозок и б) контроля за применением и обзора хода осуществления Сводной резолюции ЕКМТ о комбинированных перевозках (ECE/TRANS/192, пункт 90).

В 2012 году секретариат создал новый веб-сайт, предоставляющий онлайн-информацию об 11 национальных стратегических мерах по стимулированию интермодальных перевозок. В настоящее время сопоставимая информация по 16 странам – членам ЕЭК ООН имеется в онлайн-режиме по следующему адресу: <http://apps.unecse.org/NatPolWP24/> на английском, русском и французском языках.

Секретариат распространит и отразит на веб-сайте новую и обновленную информацию (ECE/TRANS/WP.24/2013/4).

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть эту онлайн-прикладную программу и дать секретариату указания по дальнейшему совершенствованию и обновлению основной базы данных.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2013/4

**4. Последующая деятельность в контексте темы 2012 года: "Интеллектуальные транспортные системы (ИТС): возможности и вызовы для интермодальных перевозок"**

Рабочая группа заслушает информацию о выводах, сделанных на рабочем совещании по последующей деятельности, организованном правительством

Бельгии в Брюсселе 15 и 16 мая 2013 года (ECE/TRANS/WP.24/2013/3). На этом совещании, как указано в докладе о его работе (ECE/TRANS/WP.24/131, пункты 26–34) и в документе ECE/TRANS/WP.24/2012/1, Рабочая группа завершила обсуждение темы 2012 года ("Интеллектуальные транспортные системы (ИТС)").

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2013/3, ECE/TRANS/WP.24/131, ECE/TRANS/WP.24/2012/1

## **5. Тема 2013 года: "Вес и размеры интермодальных транспортных единиц в общеевропейском контексте"**

В соответствии с решением, принятым Рабочей группой на ее последней сессии, и согласно ее "дорожной карте" по будущей работе и оперативной деятельности (ECE/TRANS/WP.24/131, пункты 35 и 36; ECE/TRANS/WP.24/125, пункты 18–22, а также 40 и 41) тема для существенного обсуждения на нынешней сессии сформулирована следующим образом: "Вес и размеры интермодальных транспортных единиц в общеевропейском контексте". Данная дискуссия подготовлена неофициальной группой экспертов, и эта тема будет представлена при помощи соответствующих материалов, после чего состоится обсуждение под руководством модератора.

За время, прошедшее после октября 2006 года, Рабочая группа регулярно рассматривала вопрос о допустимых размерах и весе интермодальных транспортных единиц (контейнеров, съемных кузовов и полуприцепов), которые пригодны для интермодальных перевозок и могут перевозиться без ограничений в рамках общеевропейских автомобильных, железнодорожных и внутренних водных сетей (ECE/TRANS/WP.24/130, пункт 61, и Согг.1).

На основе различных докладов секретариата Рабочая группа с 2008 года также рассматривает вопрос о воздействии "мегагрузовиков" максимальной длиной 25,5 м и весом до 60 т на европейскую автодорожную сеть и интермодальные перевозки. Она отметила, что эксплуатация таких автотранспортных средств уже в течение многих лет допускается в некоторых, главным образом скандинавских, странах и что экспериментальная эксплуатация таких длинных и тяжелых транспортных средств в настоящее время осуществляется в некоторых других странах – членах ЕЭК ООН. Представители некоторых стран – членов ЕЭК ООН систематически выражают опасения в связи с тем, что использование таких "мегагрузовиков" негативно отразится на развитии интермодальных перевозок и что в секторе перевозок на большие расстояния это может привести к масштабному перераспределению перевозок с железнодорожного на автомобильный транспорт, а это несовместимо с устойчивыми транспортными стратегиями (ECE/TRANS/WP.24/130, пункт 60, и Согг.1).

Кроме того, Рабочая группа на своей последней сессии отметила, что в настоящее время в Европейском союзе (ЕС) рассматриваются директивы Совета 96/53/ЕС (максимальные размеры и вес автотранспортных средств) и 97/27/ЕС (масса и размеры автомобилей и их прицепов – официальное утверждение типа) и что это может привести к увеличению разрешенной ширины и длины автотранспортных средств и составов транспортных средств (ECE/TRANS/WP.24/130, пункт 62, и Согг.1).

Поскольку изменения допустимой массы и размеров интермодальных транспортных единиц будут сопряжено со значительными последствиями для капиталовложений в инфраструктуру и подвижной состав, а также для обеспе-

чения услуг по интермодальным перевозкам на железной дороге и внутренних водных путях, Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию по следующим вопросам и рассмотреть эти вопросы:

- последние изменения допустимых размеров и веса в контексте автомобильных и железнодорожных перевозок в странах ЕС и других государствах – членах ЕЭК ООН на национальном и международном уровнях, а также в контексте терминальных перевозок (интермодальных);
- последние изменения в области контейнерных перевозок по морю и внутренним водным путям;
- роль правительств стран ЕЭК ООН в деле обеспечения транспарентных и стабильных базовых условий с точки зрения веса и размеров интермодальных транспортных единиц.

Неофициальная группа экспертов в сотрудничестве с секретариатом подготовила справочный документ по этой теме (ECE/TRANS/WP.24/2013/1). Рабочая группа, возможно, пожелает сделать соответствующие выводы и, возможно, в частности, обсудит конкретную последующую деятельность международных организаций, в том числе Рабочей группы.

Программа обсуждения темы 2013 года с более подробной информацией будет распространена в сентябре 2013 года.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2013/1

## **6. Выбор темы для существенного обсуждения в 2014 году**

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решения по теме для обсуждения на своей сессии в 2014 году. На своей последней сессии Рабочая группа сочла, что к числу возможных тем для рассмотрения на будущих сессиях можно было бы отнести следующие темы: "Городская логистика и интермодальные перевозки" и "Роль грузооператоров в интермодальных транспортных сетях" (ECE/TRANS/WP.24/131, пункт 35).

## **7. Европейское соглашение о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП)**

### **а) Статус Соглашения СЛКП и состояние принятых предложений по поправкам**

В настоящее время участниками Соглашения СЛКП являются 32 Договаривающиеся стороны<sup>3</sup>. Подробная информация о Соглашении СЛКП, включая обновленный сводный текст Соглашения (ECE/TRANS/88/Rev.6), карту сети СЛКП, перечень соответствия стандартам СЛКП, а также уведомления депозитария, имеются по адресу: [www.unece.org/trans/wp24/welcome.html](http://www.unece.org/trans/wp24/welcome.html).

<sup>3</sup> Австрия, Албания, Беларусь, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Италия, Казахстан, Латвия, Литва, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Турция, Украина, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика и Швейцария.

В 2011 году Рабочая группа приняла предложения по поправкам к приложению I к Соглашению СЛКП, касающиеся изменения названий городов и пунктов пересечения границ в Казахстане (ECE/TRANS/WP.24/129, пункты 34 и 35 и приложение). Эти предложения еще не были переданы депозитарию Соглашения СЛКП из-за наличия других предложений по поправкам, по которым еще не принято решения и которые после их одобрения могут быть сведены воедино в один всеобъемлющий пакет предложений по поправкам.

**Документация:** ECE/TRANS/88/Rev.6

**b) Предложения по поправкам (обновление и расширение сети СЛКП)**

Рабочая группа будет проинформирована о состоянии предложений по поправкам, которые были рассмотрены на ее пятьдесят второй сессии. См. документ ECE/TRANS/WP.24/2009/1, касающийся Армении, Венгрии, Грузии и Туркменистана, и документ ECE/TRANS/WP.24/2009/4, касающийся Германии, Дании и Швеции (ECE/TRANS/WP.24/125, пункты 29–31).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2009/4, ECE/TRANS/WP.24/2009/1

**c) Предложения по поправкам (минимальные требования к инфраструктуре и эксплуатационные характеристики)**

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что в 2009 году Договаривающиеся стороны Соглашения СЛКП, представившие ответы в контексте обследования секретариата об уместности использования минимальных инфраструктурных и эксплуатационных стандартов и параметров в приложениях III и IV к Соглашению СЛКП, сочли, что некоторые из них, возможно, нуждаются в пересмотре и обновлении (ECE/TRANS/WP.24/2009/2, ECE/TRANS/WP.24/123, пункт 59). В качестве последующей деятельности в данной связи секретариат в сотрудничестве с одной из специальных групп экспертов подготовил документ ECE/TRANS/WP.24/2010/2 (технические характеристики СМЖЛ/СЛКП) и документ ECE/TRANS/WP.24/2010/3 (эксплуатационные характеристики СЛКП).

В 2011 году на своей совместной сессии с Рабочей группой по железнодорожному транспорту Рабочая группа рассмотрела минимальные требования к инфраструктуре, содержащиеся в приложении II к Соглашению СМЖЛ и в приложении III к Соглашению СЛКП (ECE/TRANS/WP.24/2010/2). Обе рабочие группы согласились с тем, что технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТЭС), применимые в Европейском союзе, в целом соответствуют нынешним минимальным техническим характеристикам СМЖЛ и СЛКП, но содержат, по крайней мере, 20 дополнительных параметров, которые считаются крайне важными для трансъевропейских железнодорожных систем и были подготовлены Европейским железнодорожным агентством (ЕЖДА) в соответствии с так называемой директивой об эксплуатационной совместимости 2008/57/ЕС. Область применения этих ТТЭС в значительной степени выходит за рамки целей и минимальных требований к инфраструктуре, закрепленных в общеевропейских соглашениях СМЖЛ и СЛКП. Поэтому не все параметры ТТЭС нуждаются в обязательном рассмотрении на предмет включения в соглашения СМЖЛ и СЛКП (ECE/TRANS/WP.24/129, пункты 37–41).

В 2012 году на основе записки секретариата ECE/TRANS/WP.24/2012/5, содержащей также информацию, представленную Европейской комиссией, Рабочая группа приняла к сведению, что технические параметры СМЖЛ и СЛКП основываются отчасти на устаревших ссылках и определениях, содержащихся в обязательных для соблюдения европейских ТТЭС и европейских стандартах

(EN), применимых в Европейском союзе. Она просила экспертов подготовить в сотрудничестве с секретариатом надлежащие предложения о поправках к Соглашению СЛКП в тесном взаимодействии с Рабочей группой по железнодорожному транспорту (ECE/TRANS/WP.24/131, пункты 41–44).

Никаких экспертных заключений по этим вопросам на данный момент не поступило. В этой связи Рабочая группа, возможно, пожелает еще раз вернуться к этому вопросу и принять решение о необходимости и процедуре пересмотра технических параметров инфраструктуры, содержащихся в приложениях III и II к соглашениям СЛКП и СМЖЛ, соответственно (см. ECE/TRANS/WP.24/2012/5, пункты 7–15). Кроме того, Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о статусе эксплуатационных характеристик СЛКП (ECE/TRANS/WP.24/2010/3) и принять решение об их возможном обновлении.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2012/5, ECE/TRANS/WP.24/2010/2, ECE/TRANS/WP.24/2010/3

## **8. Протокол о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Соглашению СЛКП**

Цель Протокола состоит в том, чтобы сделать контейнерные перевозки и перевозки "ро-ро" по внутренним водным путям и прибрежным маршрутам в Европе более эффективными и привлекательными для заказчиков. Этот Протокол определяет правовую основу, устанавливающую скоординированный план развития интермодальных транспортных услуг на общеевропейских внутренних водных путях и прибрежных маршрутах в соответствии с принципами, закрепленными в Европейском соглашении о важнейших внутренних водных путях международного значения (Соглашении СМВП), на базе конкретных международно согласованных параметров и характеристик.

Протокол охватывает приблизительно 14 700 км водных путей категории E и перевалочные терминалы, которые имеют важное значение для регулярных международных интермодальных перевозок в Австрии, Бельгии, Венгрии, Германии, Люксембурге, Нидерландах, Польше, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Словакии, Украине, Франции, Хорватии, Чешской Республике и Швейцарии. В нем перечислены также минимальные технические и эксплуатационные требования к внутренним водным путям и терминалам в портах, которые необходимы для конкурентных контейнерных транспортных услуг и перевозок "ро-ро".

В 2012 году секретариат опубликовал второе пересмотренное издание так называемой "Синей книги", содержащей перечень европейских водных путей и портов категории E (ECE/TRANS/SC.3/144/Rev.2). Пересмотренная "Синяя книга", а также последний вариант карты европейских внутренних водных путей будут распространены на сессии.

**Документация:** ECE/TRANS/SC.3/144/Rev.2

### **а) Статус Протокола**

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что Протокол к Соглашению СЛКП вступил в силу 29 октября 2009 года и был подписан 15 страна-



ми. На настоящий момент Протокол ратифицировали девять стран<sup>4</sup>. Текст Протокола содержится в документах ECE/TRANS/122 и Согг.1 и 2<sup>5</sup>. Подробная информация о Протоколе, включая его текст и соответствующие уведомления депозитария, имеются на вебсайте Рабочей группы<sup>6</sup>.

Рабочая группа, возможно, напомним, что КВТ настоятельно призвал соответствующие Договаривающиеся стороны Соглашения СЛКП как можно скорее присоединиться к этому Протоколу. Поэтому она, возможно, пожелает дать указания о том, каким образом способствовать присоединению других стран.

**Документация:** ECE/TRANS/122 и Согг.1 и 2

#### **в) Предложения по поправкам**

Рабочая группа, возможно, напомним, что КВТ просил Рабочую группу рассмотреть уже представленные предложения по поправкам к Протоколу (ECE/TRANS/200, пункт 93, и ECE/TRANS/WP.24/119, пункты 46–50) и принять по ним решение.

В этой связи в 2010 году секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.24/2010/6, содержащий сводный перечень предложений по поправкам, представленным Австрией, Болгарией, Венгрией, Румынией и Францией (ECE/TRANS/WP.24/117, пункт 58, и TRANS/WP.24/97, пункт 23). В этих предложениях учтены также результаты проведенного секретариатом обследования по существующим требованиям к инфраструктуре, содержащимся в Протоколе (ECE/TRANS/WP.24/111, пункты 31–33), и изменения в геополитической ситуации в Европе после принятия Протокола в январе 1997 года. Помимо принятия в 2010 году предложения по поправке, представленного Австрией (ECE/TRANS/WP.24/127, пункт 50), решения по другим предложениям о поправках не были еще приняты из-за отсутствия информации о нынешнем состоянии этих предложений (ECE/TRANS/WP.24/129, пункт 47; ECE/TRANS/WP.24/127, пункты 48–51).

На основе информации, которая все еще должна быть представлена Болгарией, Венгрией, Румынией и Францией, Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть остальные предложения по поправкам, включая предложения, связанные с геополитическими переменами и изменением названия Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.24/2010/6, пункты 11 и 12), в целях их официального принятия в соответствии со статьями 13, 14 и 15 Протокола.

В июне 2012 года Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) просила WP.24 пересмотреть приложения I и II к Протоколу с целью приведения их в соответствие с пересмотренным Соглашением СМВП (ECE/TRANS/SC.3/82, пункт 10). В октябре 2012 года Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (SC.3) приняла значительное число предложений о поправках к Соглашению СМВП, касающихся внутренних водных путей и портов внутреннего плавания (ECE/TRANS/SC.3/193/Add.1). Эти поправки вступили в силу 8 июля 2013 года.

<sup>4</sup> Болгария, Венгрия, Дания, Люксембург, Нидерланды, Румыния, Сербия, Чешская Республика, Швейцария.

<sup>5</sup> Следует отметить, что официальным текстом Соглашения является только текст, находящийся на хранении у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, выступающего в качестве депозитария Соглашения СЛКП.

<sup>6</sup> [www.unece.org/trans/wp24/welcome.html](http://www.unece.org/trans/wp24/welcome.html).

После рассмотрения записки секретариата (ECE/TRANS/WP.24/2012/4) на своей последней сессии Рабочая группа проинформирует секретариат о возможностях согласования приложений I и II к Протоколу с пересмотренным Соглашением СМВП.

**Документация:** неофициальный документ, распространенный на сессии, ECE/TRANS/WP.24/2012/4, ECE/TRANS/WP.24/2010/6

## **9. Пересмотр Руководства ИМО/МОТ/ЕЭК ООН по укладке грузов в интермодальные транспортные единицы (грузовые транспортные единицы)**

В 1996 году Рабочая группа в сотрудничестве с Международной морской организацией (ИМО) и Международным бюро труда (МОТ) завершила подготовку международного Руководства по безопасной укладке грузов в грузовые контейнеры и транспортные средства, охватывающего также требования к наземному транспорту (TRANS/WP.24/R.83 и Add.1). Это Руководство планировалось время от времени обновлять и дополнять такими другими элементами, как положения о фумигации (TRANS/WP.24/71, пункты 32–36). В 1997 году КВТ одобрил это Руководство (ECE/TRANS/119, пункты 124–126).

В марте 2009 года Рабочая группа решила содействовать пересмотру и обновлению этого Руководства, которые были начаты ИМО (ECE/TRANS/WP.24/123, пункты 45–47). В ноябре 2011 года Рабочая группа утвердила круг ведения группы экспертов по этому вопросу (ECE/TRANS/WP.24/2011/5) и одобрила предложение по повышению статуса Руководства до уровня необязательного кодекса практики.

В 2012 году эта группа экспертов провела две сессии (19 и 20 апреля 2012 года и 15–17 октября 2012 года). Была завершена разработка первого проекта кодекса практики, который был передан на рассмотрение ИМО. Проведение заключительной сессии этой группы экспертов запланировано на 4 и 5 ноября 2013 года. Рабочая группа может ознакомиться с запиской секретариата, содержащей резюме по вопросу о ходе работы этой группы экспертов (ECE/TRANS/WP.24/2013/2).

Рабочая группа, возможно, рассмотрит проект кодекса практики и внесет предложения об изменениях и/или поправках к нему для препровождения группе экспертов. Рабочая группа может ознакомиться с проектом кодекса практики, переданным ИМО, на следующем веб-сайте: [www.unecce.org/fileadmin/DAM/trans/doc/2013/wp24/DSC-18-8-Draft-CTU-Code.pdf](http://www.unecce.org/fileadmin/DAM/trans/doc/2013/wp24/DSC-18-8-Draft-CTU-Code.pdf).

С дальнейшей информацией о деятельности группы экспертов можно ознакомиться на следующем веб-сайте: [www.unecce.org/trans/wp24/guidelinespackingctus/intro.html](http://www.unecce.org/trans/wp24/guidelinespackingctus/intro.html).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2013/2

## **10. Деятельность Комитета по внутреннему транспорту ЕЭК ООН и его вспомогательных органов**

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о деятельности, которой в последнее время занимались КВТ и его вспомогательные органы (ECE/TRANS/224), в частности:

- Рабочая группа по тенденциям и экономики транспорта (WP.5): о ее деятельности, касающейся евро-азиатских транспортных связей (EATC) и воздействия изменения климата на транспортные сети (ECE/TRANS/WP.5/54); веб-сайт: [www.unece.org/trans/main/wp5/wp5.html](http://www.unece.org/trans/main/wp5/wp5.html);
- Рабочая группа по железнодорожному транспорту (SC.2): о пересмотре соглашения СМЖЛ (см. также пункты 7 b) и 7 с) повестки дня) и о ходе работы по созданию единого железнодорожного права (ECE/TRANS/SC.2/219); веб-сайт: [www.unece.org/trans/main/sc2/sc2.html](http://www.unece.org/trans/main/sc2/sc2.html);
- Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (SC.3): о результатах, достигнутых в области развития европейской сети внутренних водных путей и о согласовании профессиональных требований во внутреннем судоходстве (ECE/TRANS/SC.3/194); веб-сайт: [www.unece.org/trans/main/sc3/sc3.html](http://www.unece.org/trans/main/sc3/sc3.html).

## 11. Выборы должностных лиц

Рабочая группа, возможно, пожелает избрать Председателя и заместителя (заместителей) Председателя для своих сессий в 2014 году.

## 12. Проект программы работы, двухгодичная оценка и план работы

### а) Проект программы работы и двухгодичной оценки на 2014–2015 годы

В соответствии с решением КБТ о пересмотре его программы работы каждые два года и с учетом того, что следующий пересмотр состоится в 2014 году (ECE/TRANS/200, пункт 120), Рабочей группе предлагается пересмотреть и принять свою программу работы на 2014–2015 годы, а также соответствующие параметры, позволяющие произвести ее двухгодичную оценку. Проект программы работы на 2014–2015 годы и ожидаемые достижения изложены в документе ECE/TRANS/WP.24/2013/5.

Круг ведения Рабочей группы, принятый на ее сессии 3 ноября 2011 года и утвержденный КБТ 1 марта 2012 года, содержится в документе ECE/TRANS/WP.24/2011/9.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2013/5

### б) Проект плана работы на 2014–2018 годы

В соответствии с просьбой Бюро КБТ, высказанной 20 июня 2011 года, Рабочей группе следует пересмотреть и одобрить свой традиционный четырехлетний план работы на 2014–2018 годы в дополнение к обязательной программе работы и двухгодичной оценке на 2014–2015 годы (см. выше).

В документе ECE/TRANS/WP.24/2013/6 секретариат воспроизводит план работы, принятый Рабочей группой 3 ноября 2011 года (ECE/TRANS/WP.24/129, пункт 69) и одобренный КБТ 1 марта 2012 года (ECE/TRANS/224, пункт 94), с указанием также предлагаемых исключений, изменений и добавлений.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть свой план работы на 2014–2018 годы с целью его принятия и передачи КВТ.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2013/6

### **13. Сроки и место проведения следующей сессии**

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о сроках проведения своей сессии в 2014 году.

В предварительном порядке секретариат запланировал провести пятьдесят седьмую сессию 10 и 11 ноября 2014 года во Дворце Наций (Женева). Эта сессия может быть также приурочена к сессии SC.3 или другого вспомогательного органа КВТ.

### **14. Резюме решений**

В соответствии с установившейся практикой (TRANS/WP.24/63, пункт 54) и согласно решению КВТ (ECE/TRANS/156, пункт 6) в конце сессии Председатель подготовит краткое резюме принятых решений. По окончании сессии секретариат ЕЭК ООН в сотрудничестве с Председателем составит доклад об итогах сессии для передачи КВТ на его следующей сессии (25–27 февраля 2014 года).

## **III. Ориентировочный график работы**

---

Понедельник, 21 октября	WP.24	14 ч. 30 м. – 17 ч. 30 м.	Пункты 1–5
Вторник, 22 октября	WP.24	9 ч. 30 м. – 12 ч. 30 м.	Пункты 5–8
	WP.24	14 ч. 30 м. – 17 ч. 30 м.	Пункты 9–14

---